



## INFRAROT-OFEN MIT HALOGENLAMPEN



### DE – GEBRAUCHSANWEISUNG

**MODELL  
ALN-1200**



**DIESES PRODUKT IST NUR FÜR RICHTIG ISOLIERTE UMGEBUNGEN ODER FÜR DEN GELEGENTLICHEN GEBRAUCH GEEIGNET.**

IT

Sehr geehrter Kunde, vielen Dank für den Kauf unseres Produkts. Vor dem Gebrauch bitten wir Sie, die Anweisungen in der Bedienungsanleitung sorgfältig zu lesen. Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

## **SICHERHEITSHINWEISE**

1. Wir bitten Sie, vor dem Gebrauch die Anweisungen in der Bedienungsanleitung sorgfältig zu lesen.
2. Legen Sie niemals externe Gegenstände in die vorderen Gitter ein, da dies zu Brandgefahr, Stromschlag oder Ausfall des Geräts führen kann.
3. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Vorhängen, brennbaren Materialien, Möbeln usw.
4. Zur sicheren Verwendung müssen einige grundlegende Sicherheitsvorkehrungen eingehalten werden, darunter: Betreiben Sie das Gerät nicht mit nassen Händen oder Füßen; Setzen Sie das Gerät weder Feuchtigkeit noch Wasser aus; Lassen Sie das Produkt keinen atmosphärischen Einflüssen ausgesetzt; Ziehen Sie nicht am Netzkabel oder am Gerät selbst, um den Stecker zu entfernen.
5. Verwenden Sie das Gerät nicht in Badezimmern oder in der Nähe von Duschen, Badewannen oder Schwimmbädern.
6. Verwenden Sie das Gerät nicht mit Programmierern, Timern oder anderen Geräten, die das Heizgerät automatisch einschalten.
7. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie ihn nicht benutzen und bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen.
8. HINWEIS: Diese Heizung ist nicht mit einem Raumtemperaturregler ausgestattet. Nicht in kleinen Räumen verwenden, wenn diese von Personen

bewohnt werden, die den Raum nicht alleine lassen können, es sei denn, sie werden ständig überwacht.

9. Wenn das Stromversorgungskabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder seinem technischen Kundendienst oder in jedem Fall von einer Person mit ähnlichen Qualifikationen ersetzt werden, um ein Risiko zu vermeiden.

10. Das Gerät kann von Kindern über 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne Erfahrung oder die erforderlichen Kenntnisse verwendet werden, solange sie unter Aufsicht stehen oder relative Anweisungen erhalten haben die sichere Verwendung des Geräts und das Verständnis der damit verbundenen Gefahren. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung, die vom Benutzer durchgeführt werden sollen, dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.

11. Stellen Sie das Gerät nicht sofort unter eine Steckdose.

12. Das Gerät wurde nur für den internen Gebrauch entwickelt.

13. Dieses Gerät darf nicht ohne Überwachung betrieben werden.

14. Achtung: Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besonderes Augenmerk sollte darauf gelegt werden, wo sich Kinder und schutzbedürftige Personen befinden.

15. **VORSICHT:** Um eine Überhitzung zu vermeiden, decken Sie die Heizung nicht ab.

### **ALLGEMEINE WARNHINWEISE**

1. Entfernen Sie das Verpackungsmaterial und stellen Sie sicher, dass das Gerät intakt ist. Verwenden Sie es im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an unseren Kundendienst. Lassen Sie die Verpackungsmaterialien wie Büroklammern oder die Nylontasche nicht in Reichweite von Kindern. Überprüfen Sie vor dem Anzünden des Halogenofens, ob die Steckdose mit einer Spannung und Frequenz ausgestattet ist, die mit den Angaben auf dem technischen Schild des Produkts übereinstimmen.
2. Dieses Gerät muss an eine zugelassene Steckdose gemäß den Sicherheitsstandards für zivile elektrische Systeme angeschlossen werden. Das elektrische System muss für die Nennspannung des Geräts ausgelegt und mit einem Erdungskabel ausgestattet sein. Berühren Sie das Kabel nicht mit nassen Händen.
3. Das Gerät darf nur für den Zweck verwendet werden, für den es bestimmt ist, nämlich als Herd für die Haushaltsheizung. Jede andere Anwendung ist als unangemessen und daher gefährlich anzusehen.
4. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung dieses Geräts verursacht werden. Er übernimmt keine Verantwortung bei unsachgemäßer Verwendung und erlischt alle Gewährleistungsrechte.
5. Stellen Sie den Ofen immer auf eine ebene und ebene Fläche, die keinen Vibrationen oder mechanischen Belastungen ausgesetzt ist.
6. Das Gerät besteht aus gefährlichen Elementen, die nicht in die Hände von Kindern gelangen dürfen.
7. Schließen Sie das Netzkabel nicht an Verlängerungskabel oder Dreifachstecker an. Ziehen oder beschädigen Sie das Netzkabel in keiner Weise. Ziehen Sie vor Wartungsarbeiten den Stecker aus der Steckdose.
8. Das Netzkabel darf nicht mit den heißen Oberflächen des Geräts in Berührung kommen.
9. Legen Sie das Netzkabel nicht unter Teppiche. Decken Sie das Elektrokabel nicht mit Decken oder Ähnlichem ab. Achten Sie darauf, das Elektrokabel nicht in Durchgänge zu verlegen, um ein Stolpern zu vermeiden.
10. Schalten Sie den Ofen bei Störungen sofort aus und ziehen Sie ihn aus der Steckdose. Wenden Sie sich für Reparaturen an ein vom Hersteller autorisiertes Servicecenter und fordern Sie Originalersatzteile an. Die Verwendung von Teilen, die nicht dem Produkt entsprechen, kann die Funktionalität ernsthaft beeinträchtigen. Das Gerät darf nicht von nicht qualifiziertem Personal geöffnet, transformiert oder modifiziert werden.
11. Dieser Ofen ist im Betrieb heiß, um Verbrennungen zu vermeiden, berühren Sie nicht die Oberflächen. Halten Sie den Ofen mindestens einen Meter von Oberflächen entfernt.
12. Warnung: Die Lampen sind nicht austauschbar.
13. Um das Gerät zu trennen, wählen Sie "AUS" und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

### **GEBRAUCHSANWEISUNG**

#### **VERSAMMLUNG**

1. Montieren Sie den Hauptkörper gemäß den beschriebenen Schritten an der Basis.
2. Entfernen Sie die Schrauben an der Unterseite des Hauptkörpers.
3. Führen Sie das Netzkabel durch das Loch in der Mitte der Basis.
4. Montieren Sie den Körper mit den beiden zuvor entfernten Befestigungsschrauben an der Basis.
5. Verlegen Sie das Elektrokabel entlang der entsprechenden Öffnungen.
6. Stecken Sie das Netzkabel ein, nachdem Sie das Gerät stabil positioniert haben.

#### **FUNKTIONSWEISE**

Dieser Ofen ist heiß, wenn er läuft; Berühren Sie die Oberflächen nicht, um Verbrennungen zu vermeiden. Von brennbaren Oberflächen, Vorhängen und Möbeln usw. fernhalten. Halten Sie den Ofen mindestens einen Meter von Oberflächen entfernt. Stellen Sie den Ofen immer auf den Boden oder auf eine stabile Oberfläche, um gefährliche Stürze zu vermeiden. An die Stromversorgung anschließen. Das Gerät ist mit einem Knopf zur Auswahl der gewünschten Leistung und einer praktischen automatischen Schwingungsfunktion ausgestattet. Wählen Sie die gewünschte Heizleistung. Wenn der Ofen nicht benutzt wird, trennen Sie ihn von der Stromversorgung.

	<b>OFF</b>	Ausschalten OFF
	<b>400W</b>	Heizfunktion bei minimaler Leistung
	<b>800W</b>	Heizfunktion bei mittlerer Leistung
	<b>1200W</b>	Heizfunktion bei maximaler Leistung
	<b>TURN 400W</b>	Oszillationsfunktion mit Heizung bei minimaler Leistung
	<b>TURN 800W</b>	Oszillationsfunktion mit Heizung bei mittlerer Leistung
	<b>TURN 1200W</b>	Oszillationsfunktion mit Heizung bei maximaler Leistung

**SICHERHEITSMASSNAHMEN**

Um eine sichere Verwendung zu gewährleisten, ist das Gerät mit einem Kippschutz ausgestattet. Bei versehentlichem Sturz schaltet sich das Gerät automatisch aus.  
**ACHTUNG:** Wenn der Ofen gerade ausgerichtet ist, startet er automatisch neu.

**INSTANDHALTUNG**

1. Dieses Gerät erfordert nur die Reinigung der Außenfläche.
2. Nach dem Gebrauch und vor der Reinigung, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und warten Sie, bis der Ofen abgekühlt ist.
3. Den Frontgrill regelmäßig abstauben und frei von Flusen, Flusen oder anderen Fremdkörpern lassen.
4. Verwenden Sie zum Reinigen der Außenflächen nur ein weiches, feuchtes Tuch. Verwenden Sie keine Lösungsmittel.
5. Werfen Sie die Box nicht weg, sondern bewahren Sie das Gerät damit auf.
6. Wenn Sie das Gerät nicht verwenden, legen Sie es wieder in die Originalverpackung und lagern Sie es an einem trockenen Ort.

Modell: ALN-1200					
Daten	Symbol	Wert	Einheit	Daten	Einheit
<b>Wärmeleistung</b>				<b>Art der Wärmeabgabe, nur für elektrische Raumheizspeichgeräte</b>	
Nennwärmeleistung	P <sub>nom.</sub>	<b>1,2</b>	kW	manuelle Steuerung der thermischen Belastung mit integriertem Thermostat	NO
Minimale Wärmeleistung (indikativ)	P <sub>min.</sub>	<b>0</b>	kW	manuelle Steuerung der thermischen Belastung mit Rückmeldung der Umgebungs- und/oder Außentemperatur	NO
Maximale ständige Wärmeabgabe	P <sub>max,c</sub>	<b>1,2</b>	kW	elektronische Steuerung der thermischen Belastung mit Rückmeldung der Umgebungs- und/oder Außentemperatur	NO
<b>Hilfsverbrauch an elektrischer Energie</b>				Lüfterunterstützte Wärmeabgabe	
Bei nominaler Wärmeabgabe	e <sub>lmax</sub>	NA	kW	<b>Art der Wärmeabgabe /Raumtemperaturregelung (nur eine Option angeben)</b>	
Bei minimaler Wärmeabgabe	e <sub>lmin</sub>	NA	kW	einphasige Wärmeabgabe ohne Raumtemperaturregelung	NO
Im Stand-by-Modus	e <sub>lsb</sub>	NA	kW	zwei oder mehr manuelle Schritte ohne Raumtemperaturregelung	SI

	mit Raumtemperaturregelung durch mechanischen Thermostat	NO
	mit elektronischer Regelung der Raumtemperatur	NO
	mit elektronischer Raumtemperaturregelung und Tageszeitschaltuhr	NO
	mit elektronischer Raumtemperaturregelung und Wochenzeitschaltuhr	NO
	<b>Andere Regelungsoptionen (mehrere Optionen können ausgewählt werden)</b>	
	Raumtemperaturregelung mit Anwesenheitserkennung	NO
	Raumtemperaturregelung mit offener Fenstererkennung	NO
	mit Fernbedienungsoption	NO
	mit adaptiver Startsteuerung	NO
	mit Betriebszeitbegrenzung	NO
	mit schwarzem Globusthermometer	NO
Kontakten	Kemper srl – Via Prampolini 1/Q – 43044 Lemignano di Collecchio (PR) – Italien	

**HINWEISE ZUR ENTSORGUNG**

Die Entsorgung dieses Artikels unterliegt der Europäischen Richtlinie 2012/19 / EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte. Nach dieser Gesetzgebung ist der Verbraucher verpflichtet, diesen Artikel NICHT als Siedlungsabfall, sondern über separate Sammelkanäle (WEEE) zu entsorgen. Im Falle des Kaufs eines gleichwertigen neuen Produkts kann dieses Produkt kostenlos beim Händler entsorgt werden. Die Entsorgung ist kostenlos und es besteht keine Kaufverpflichtung für sehr kleine Elektro- und Elektronik-Altgeräte (Außenmaße unter 25 cm). Beachten Sie die geltenden örtlichen Vorschriften zur Abfallentsorgung. Es ist immer möglich, diesen Artikel in einem der von der öffentlichen Verwaltung eingerichteten WEEE-Sammelstellen zu entsorgen. Eine falsche Entsorgung dieses Artikels kann möglicherweise schädliche Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben. Dieses Symbol weist auf die Pflicht des Verbrauchers hin, diesen Artikel als Elektro- und Elektronik-Altgeräte und NICHT als Siedlungsabfall zu entsorgen. Bei der illegalen Entsorgung des Produkts durch den Verbraucher werden verwaltungsrechtliche Sanktionen verhängt, die in den geltenden Rechtsvorschriften vorgesehen sind.

